

بنك بوبيان ش.م.ك. وشركاته التابعة
دولة الكويت



المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة
وتقرير مراجعة مراقبي الحسابات المستقلين
للفترة من 1 يناير 2012 إلى 31 مارس 2012
(غير مدققة)

الصفحة	الفهرس
1	تقرير مراجعة مراقبي الحسابات المستقلين على المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة
2	بيان الدخل المرحلي المكثف المجمع (غير مدقق)
3	بيان الدخل الشامل المرحلي المكثف المجمع (غير مدقق)
4	بيان المركز المالي المرحلي المكثف المجمع (غير مدقق)
5	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي المكثف المجمع (غير مدقق)
6	بيان التدفقات النقدية المرحلي المكثف المجمع (غير مدقق)
14 - 7	إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة (غير مدققة)

كى بى إم جى صافى المطوع وشركاه
برج راكان، الدور 18
شارع فهد سالم
ص.ب. 24، الصفاة 13001
الكويت

تليفون : + 965 2247 5090
فاكس : + 965 2249 2704

ديلويت وتوش
الفهد والوزان وشركاهم

شارع أحمد الجابر، الشرق
مجمع دار العوضي - الدور السابع والتسع
ص.ب : 20174 الصفاة 13062 أو
ص.ب : 23049 الصفاة 13091
الكويت

هاتف : + 965 2240 8844 - 2243 8060
فاكس : + 965 2240 8855 - 2245 2080

www.deloitte.com

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية المكثفة المراجعة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة بنك بوبيان ش.م.ك.

مقدمة

لقد راجعنا بيان المركز المالي المرحلي المكثف المجمع المرفق لبنك بوبيان ش.م.ك ("البنك") وشركاته التابعة (يعرفون معاً بالمجموعة) كما في 31 مارس 2012، وبيانات الدخل والدخل الشامل والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية المرحلية المكثفة المراجعة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ. إن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المراجعة بصورة عادلة وفقاً لأسس العرض المبينة في إيضاح رقم (2) هو من مسؤولية إدارة البنك. إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المراجعة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بمهام المراجعة 2410 "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل المدقق المستقل للمنشأة". إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتضمن إجراء استفسارات بصورة أساسية من الأشخاص المسؤولين عن المعلومات المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن المراجعة أقل إلى حد كبير في نطاقها من التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وبالتالي فهي لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنصبح على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن تحديدها في التدقيق. وبالتالي، فإننا لا نبدي رأي تدقيق.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، فإنه لم يرد إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد أن المعلومات المالية المرحلية المكثفة المراجعة المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي المادية، وفقاً لأسس العرض المبينة في إيضاح رقم (2).

تقرير عن المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

إضافة إلى ذلك، واستناداً إلى مراجعتنا، فإن المعلومات المالية المرحلية المكثفة المراجعة متفقة مع ما هو وارد في دفاتر البنك، وحسبما وصل إليه علمنا واعتقادنا، لم يرد إلى علمنا وجود أية مخالفات مادية لأحكام قانون الشركات التجارية لسنة 1960 والتعديلات اللاحقة له أو للنظام الأساسي للبنك خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2012 على وجه قد يكون له تأثير مادي على نشاط البنك أو على مركزه المالي.

نبين أيضاً أنه خلال مراجعتنا وحسبما وصل إليه علمنا واعتقادنا، لم يرد إلى علمنا وجود أية مخالفات مادية لأحكام القانون رقم 32 لسنة 1968 والتعديلات اللاحقة له في شأن النقد وبنك الكويت المركزي وتنظيم المهنة المصرفية والتعليمات المتعلقة خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2012.



صافي عبد العزيز المطوع
مراقب حسابات - ترخيص رقم 138 فئة "أ"
كى بى إم جى صافى المطوع وشركاه
عضو في كى بى إم جى العالمية



بدر عبد الله الوزان
سجل مراقبي الحسابات رقم 62 فئة أ
من الفهد والوزان وشركاهم
ديلويت وتوش

الكويت في 16 ابريل 2012

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس		
2011	2012	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	إيضاح
		الإيرادات
12,070	15,101	إيرادات من المراجحات والتمويلات الإسلامية الأخرى
(2,903)	(2,804)	توزيعات للمودعين
(477)	(515)	تكاليف مراجحات
8,690	11,782	صافي ربح التمويل
3,476	500	3 صافي إيرادات استثمارات
999	884	صافي إيرادات أتعاب وعمولات
1,628	913	حصة في نتائج شركات زميلة
275	213	صافي ربح تحويل عملات أجنبية
88	11	إيرادات أخرى
15,156	14,303	الإيرادات التشغيلية
(4,037)	(4,304)	تكاليف موظفين
(1,545)	(2,067)	مصروفات عمومية وإدارية
(383)	(425)	استهلاك وإطفاء
(5,965)	(6,796)	المصروفات التشغيلية
9,191	7,507	الربح التشغيلي قبل مخصص انخفاض القيمة
(6,967)	(5,064)	4 مخصص انخفاض القيمة
2,224	2,443	الربح التشغيلي قبل الاستقطاعات
(20)	(23)	حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي
(59)	(69)	ضريبة دعم العمالة الوطنية
(24)	(28)	الزكاة
2,121	2,323	صافي ربح الفترة
		العائد إلى:
2,112	2,477	مساهمي البنك
9	(154)	حصص غير مسيطرة
2,121	2,323	صافي ربح الفترة
1.21	1.42	5 ربحية السهم الأساسية والمخفضة العائدة إلى مساهمي البنك (فلس)

إن الإيضاحات من 1 إلى 16 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المكتفة المجمع.

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس	
2011	2012
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي
2,121	2,323
(1)	277
(374)	(575)
(375)	(298)
1,746	2,025
1,737	2,179
9	(154)
1,746	2,025

صافي ربح الفترة

الإيرادات الشاملة الأخرى:

التغير في القيمة العادلة لاستثمارات متاحة للبيع

تعديلات ترجمة عملات أجنبية

الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة

إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة

العائدة إلى:

مساهمي البنك

حصص غير مسيطرة

إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة

إن الإيضاحات من 1 إلى 16 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة.

(مدققة)					
31 ديسمبر		31 مارس 2012		ايضاح	
31 مارس 2011	2011	31 مارس 2012			
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي			
					الأصول
188,736	191,957	201,394	6		النقد والنقد المعادل
119,614	128,061	124,931			مستحق من البنوك
888,780	1,030,084	1,091,656			تمويلات إسلامية للعملاء
79,331	65,197	64,756			أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
66,051	66,127	64,277			استثمارات متاحة للبيع
22,164	26,449	26,743	7		استثمارات في شركات زميلة
31,996	25,613	26,339			استثمارات عقارية
21,909	12,127	11,787			أصول أخرى
5,098	6,179	6,094			ممتلكات ومعدات
1,423,679	1,551,794	1,617,977			مجموع الأصول
					المطلوبات وحقوق الملكية
					المطلوبات
114,903	78,987	91,765			المستحق للبنوك
1,036,034	1,202,428	1,248,575			حسابات المودعين
30,818	23,211	28,448			التزامات أخرى
1,181,755	1,304,626	1,368,788			إجمالي المطلوبات
					حقوق الملكية
174,824	174,824	174,824			رأس المال
62,896	62,896	62,896			علاوة إصدار أسهم
-	(1,024)	(1,024)	8		أسهم خزينة
-	842	842			احتياطي قانوني
-	802	802			احتياطي اختياري
68	253	349	9		احتياطي المدفوعات بالأسهم
1,942	1,635	1,912			احتياطي القيمة العادلة
(1,847)	(2,364)	(2,939)			احتياطي ترجمة عملات أجنبية
2,112	6,381	8,652	10		أرباح مرحلة
239,995	244,245	246,314			حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي البنك
1,929	2,923	2,875			حصص غير مسيطرة
241,924	247,168	249,189			إجمالي حقوق الملكية
1,423,679	1,551,794	1,617,977			مجموع المطلوبات وحقوق الملكية



عادل عبد الوهاب الماجد

رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب

إن الإيضاحات من 1 إلى 16 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المراجعة.

الإجمالي	حقوق الملكية										
	حصص غير مسيطرة	العائدة إلى مساهمي البنك	أرباح مرحلة	احتياطي ترجمة عملات أجنبية	القيمة العادلة	الاحتياطي بالمسهم	الاحتياطي الاختياري	الاحتياطي قانوني	أسمم خزينة	إصدار أسمم	رأس المال
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي
247,168	2,923	244,245	6,381	(2,364)	1,635	253	802	842	(1,024)	62,896	174,824
2,025	(154)	2,179	2,477	(575)	277	-	-	-	-	-	-
96	-	96	-	-	-	96	-	-	-	-	-
(1,094)	(888)	(206)	(206)	-	-	-	-	-	-	-	-
994	994	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
249,189	2,875	246,314	8,652	(2,939)	1,912	349	802	842	(1,024)	62,896	174,824
240,110	1,920	238,190	(32,336)	(1,473)	1,943	-	3,591	3,913	-	87,728	174,824
-	-	-	32,336	-	-	-	(3,591)	(3,913)	-	(24,832)	-
1,746	9	1,737	2,112	(374)	(1)	-	-	-	-	-	-
68	-	68	-	-	-	68	-	-	-	-	-
241,924	1,929	239,995	2,112	(1,847)	1,942	68	-	-	-	62,896	174,824

إن الإيضاحات من 1 إلى 16 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة.

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس	
2011	2012
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي
2,121	2,323
6,967	5,064
383	425
305	(1,114)
(693)	(51)
(1,485)	(25)
(1,628)	(913)
(491)	(10)
(29)	-
68	96
5,518	5,795
27,282	1,460
(77,804)	(62,530)
(10,780)	327
(7,215)	12,778
94,714	46,147
16,458	5,191
491	10
48,664	9,178
(700)	-
346	745
(4,376)	-
4,953	98
-	(144)
(805)	(340)
-	(1,094)
(582)	(735)
-	994
-	994
48,082	9,437
140,654	191,957
188,736	201,394

أنشطة التشغيل

صافي ربح الفترة

تعديلات لـ:

مخصص انخفاض القيمة

استهلاك وإطفاء

تعديلات ترجمة عملات أجنبية

ربح بيع استثمارات

أرباح غير محققة من أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

حصة في نتائج شركات زميلة

إيرادات توزيعات أرباح

صافي أرباح غير محققة من التغيرات في القيمة العادلة لاستثمارات عقارية

احتياطي المدفوعات بالأسهم

التغيرات في أصول ومطلوبات التشغيل:

مستحق من البنوك

تمويلات إسلامية للعملاء

أصول أخرى

المستحق للبنوك

حسابات المودعين

التزامات أخرى

إيرادات توزيعات أرباح مستلمة

صافي النقد الناتج من أنشطة التشغيل

أنشطة الاستثمار

شراء أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

المحصل من بيع أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

شراء استثمارات متاحة للبيع

المحصل من بيع استثمارات متاحة للبيع

شراء استثمارات عقارية

شراء ممتلكات ومعدات

حيازة حصص غير مسيطرة

صافي النقد المستخدم في أنشطة الاستثمار

أنشطة التمويل

صافي حركة الحصص غير المسيطرة

صافي النقد الناتج من أنشطة التمويل

صافي الزيادة في النقد والنقد المعادل

النقد والنقد المعادل في بداية الفترة

النقد والنقد المعادل في نهاية الفترة

إن الإيضاحات من 1 إلى 16 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المراجعة.

1. التأسيس والأنشطة

تأسس بنك بوبيان ش.م.ك. ("البنك") كشركة مساهمة عامة بتاريخ 21 سبتمبر 2004 وفقاً لقانون الشركات التجارية المعمول به في دولة الكويت وبموجب المرسوم الأميري رقم 88 ووفقاً لقواعد وتعليمات بنك الكويت المركزي (القانون رقم 30 الصادر في 2003). تم إدراج أسهم البنك في سوق الكويت للأوراق المالية في 15 مايو 2006. في 28 نوفمبر 2004 تم منح الترخيص للبنك من قبل بنك الكويت المركزي ليقوم البنك بشكل رئيسي بتقديم خدمات مصرفية بما لا يتعارض مع أحكام الشريعة الإسلامية السمحة وطبقاً لما تعتمده هيئة الرقابة الشرعية بالبنك. تتضمن المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمع للثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2012 المعلومات المالية لكل من البنك وشركاته التابعة العاملة الرئيسية، شركة بوبيان للتأمين التكافلي ش.م.ك. (مقفلة)، وشركة بوبيان كابيتال للاستثمار ش.م.ك. (مقفلة)، (يشار إليهم مجتمعين بـ"المجموعة")، إضافة إلى حصص المجموعة في الشركات الزميلة. إن عدد موظفي المجموعة في 31 مارس 2012 كان 747 موظفاً (31 ديسمبر 2011 كان 738 موظفاً، 31 مارس 2011: 653 موظفاً) عنوان البنك المسجل هو ص.ب. 25507 الصفاة، 13116 دولة الكويت. تم التصريح بإصدار هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمع من قبل مجلس الإدارة بتاريخ 1 أبريل 2012.

2. السياسات المحاسبية الهامة

أساس الإعداد

أعدت المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمع وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34 "التقارير المالية المرحلية" وتعليمات سوق الكويت للأوراق المالية رقم 2 لسنة 1998.

لا تتضمن هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمع جميع المعلومات والإيضاحات المطلوبة للبيانات المالية السنوية الكاملة والمعدّة طبقاً للمعايير الدولية المعدلة لإعداد التقارير المالية لتطبيقها في دولة الكويت للمؤسسات المالية الخاضعة لتعليمات بنك الكويت المركزي. وتتطلب هذه التعليمات تطبيق كافة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية باستثناء متطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم 39 حول المخصص المجمع لانخفاض القيمة والتي حلت محلها متطلبات بنك الكويت المركزي حول الحد الأدنى للمخصص العام.

لقد تم إعداد المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمع باستخدام نفس السياسات المحاسبية وأساليب الاحتساب المطبقة في إعداد البيانات المالية المدققة السنوية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011.

ترى الإدارة أن كافة التعديلات التي تتكون من الاستحقاقات العادية المتكررة والتي تعتبر ضرورية لعرض عادل قد تم إدخالها. إن النتائج التشغيلية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2012 لا تعبر بالضرورة عن النتائج التي يمكن توقعها للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012.

لم يكن للمعايير الدولية للتقارير المالية وتفسيرات لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التي تسري اعتباراً من 1 يناير 2012 أي تأثير مادي على السياسات المحاسبية أو المركز المالي أو أداء المجموعة.

الأحكام والتفديرات

إن إعداد المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمع يتطلب من الإدارة اتخاذ أحكام والقيام بتفديرات وافتراضات قد تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المدرجة لأصول والمطلوبات والإيرادات والمصروفات، وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التفديرات.

عند إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمع، كانت الأحكام الهامة التي اتخذتها الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والأسباب الرئيسية لعدم التأكد من التفديرات هي نفسها التي تم تطبيقها على البيانات المالية المجمع كما في للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011.

3. صافي إيرادات الإستثمارات

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس		
2011	2012	إيرادات استثمارات
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
1,525	220	أرباح غير محققة من التغيرات في القيمة العادلة لأصول مالية من خلال الأرباح أو الخسائر
693	51	ربح بيع استثمارات
344	426	إيرادات قسائم صكوك
463	20	صافي أرباح من استثمارات عقارية
491	10	إيرادات توزيعات أرباح
3,516	727	

خسائر إستثمارات

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس		
2011	2012	خسائر غير محققة من أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
(40)	(195)	خسائر بيع استثمارات
-	(32)	
(40)	(227)	صافي إيرادات الإستثمارات
3,476	500	

4. مخصص إنخفاض القيمة

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس		
2011	2012	مخصص إنخفاض قيمة أرصدة لدى البنوك
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
-	1,670	مخصص انخفاض قيمة أرصدة تمويلات إسلامية للعملاء
6,870	958	مخصص انخفاض قيمة تسهيلات غير نقدية
97	46	
6,967	2,674	مخصص إنخفاض قيمة إستثمارات
-	2,390	
6,967	5,064	

5. ربحية السهم الأساسية والمخففة

يتم احتساب ربحية السهم الأساسية عن طريق قسمة أرباح الفترة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة.

يتم احتساب ربحية السهم المخففة عن طريق قسمة أرباح الفترة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة مضافاً إليه المتوسط المرجح لعدد الأسهم التي يمكن إصدارها عند تحويل جميع الأسهم المخففة المحتملة إلى أسهم. ولا ينتج عن ربحية السهم المخففة الناتجة عن إصدار خيارات أسهم الموظفين أي تغيير عن ربحية السهم الأساسية المسجلة.

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس	
2011	2012
2,112	2,477
1,748,235	1,746,520
1.21	1.42

صافي ربح الفترة العائد إلى مساهمي البنك (ألف دينار كويتي)

المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة (ألف سهم)

ربحية السهم العائدة إلى مساهمي البنك (فلس)

6. النقد والنقد المعادل

(مدققة)		31 مارس 2012
31 مارس 2011	31 ديسمبر 2011	31 مارس 2012
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي
8,100	9,225	9,997
5	177	14
20,135	11,477	10,910
160,496	171,078	180,473
188,736	191,957	201,394

النقد في الصندوق

الأرصدة لدى بنك الكويت المركزي - حساب جاري

الأرصدة لدى البنوك - الحسابات الجارية

المرايبات والتوظيفات قصيرة الأجل لدى البنوك التي تحل آجال

استحقاقها خلال 7 أيام

7. استثمارات في شركات زميلة

تتضمن الاستثمارات في شركات زميلة ما يلي:

حصة الملكية وحقوق التصويت %

النشط الرئيسي	31 مارس 2011	31 ديسمبر 2011	31 مارس 2012	بلد التأسيس	
	2011	2011	2012		
خدمات مصرفية تجارية إسلامية	21.67	21.67	21.67	السودان	بنك المال المتحد
خدمات مصرفية تجارية إسلامية	24.94	25.03	25.03	إندونيسيا	بنك سياريا معاملات إندونيسيا
خدمات تمويل إسلامية	33.33	33.33	33.33	إندونيسيا	شركة إجارة إندونيسيا للتمويل
عقار	-	20.00	20.00	الكويت	المجموعة السعودية للمشاريع القابضة

تم تسجيل حصة المجموعة في النتائج التشغيلية للشركات الزميلة استناداً إلى حسابات الإدارة كما في 29 فبراير 2012.

8. أسهم خزينة

يمتلك البنك أسهم الخزينة التالية:

31 مارس 2011	31 ديسمبر 2011	31 مارس 2012	
-	1,715,000	1,715,000	عدد أسهم الخزينة
-	0.09810%	0.09810%	نسبة أسهم الخزينة إلى إجمالي الأسهم المصدرة - %
-	1,024	1,024	تكلفة أسهم الخزينة - ألف دينار كويتي
-	1,012	926	القيمة السوقية لأسهم الخزينة - ألف دينار كويتي

9. احتياطي المدفوعات بالأسهم

يقوم البنك بتطبيق خطط دفع تعويضات بالأسهم، وإن المصرف المستحق لخطط دفع تعويضات بالأسهم للفترة المنتهية في 31 مارس 2012 يبلغ 96 ألف دينار كويتي (31 مارس 2011: 68 ألف دينار كويتي) وتم إدراجه كجزء من مصروفات الموظفين في بيان الدخل المرحلي المجمع المكتف.

10. حيازة حصص غير مسيطرة

قامت المجموعة خلال الفترة بحيازة حصة إضافية بنسبة 10% في رأسمال شركة بوبيان للتأمين التكافلي ش.م.ك (مقفلة) مقابل مبلغ 1,094 ألف دينار كويتي كويتي لتزيد من نسبة ملكية المجموعة إلى 67.63%، تم إدراج الفرق بين سعر الشراء والقيمة الدفترية للحصة المكتتاة بمبلغ 206 ألف دينار كويتي كجزء من الأرباح المرحلة ضمن حقوق الملكية.

11. معاملات مع أطراف ذات صلة
تتضمن الأطراف ذات صلة على المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة والشركات التي تخضع لسيطرتهم أو لسيطرتهم المشتركة، والشركات الزميلة، وموظفي الإدارة العليا، وأفراد أسرهم المقربين.
إن أصدده المعاملات مع أطراف ذات صلة تنتج عن معاملات تجارية في إطار النشاط العادي على أسس تجارية بحتة وهي مدرجة ضمن بنود المعلومات المالية التالية:

	عدد الأطراف ذات علاقة				عدد أعضاء مجلس الإدارة والمدراء التنفيذيين																																																									
	31 مارس 2011	31 ديسمبر 2011	31 مارس 2012	31 مارس 2011	31 مارس 2011	31 ديسمبر 2011	31 مارس 2012	31 مارس 2012																																																						
مستحق من أطراف ذات صلة:																																																														
النقد والنقد المعادل	88,706	18,002	59,075	1	1	-	-	-																																																						
مستحق من البنوك	-	5,001	-	-	1	-	-	-																																																						
تمويلات إسلامية للمصلا	38,503	13,653	12,833	4	1	7	10	8																																																						
مستحق إلى أطراف ذات صلة:									مستحق لبنوك	36,522	25,251	25,056	3	3	-	-	-	حسابات المودعين	5,117	14,548	22,075	5	5	11	11	8	معاملات مع أطراف ذات صلة:									خطابات ضمان واعتمادات مستندية	5,507	460	267	-	-	3	4	2	إيرادات	613	906	142	3	3	10	10	9	مصرفات	(139)	(400)	(103)	3	7	-	-	-
مستحق لبنوك	36,522	25,251	25,056	3	3	-	-	-																																																						
حسابات المودعين	5,117	14,548	22,075	5	5	11	11	8																																																						
معاملات مع أطراف ذات صلة:									خطابات ضمان واعتمادات مستندية	5,507	460	267	-	-	3	4	2	إيرادات	613	906	142	3	3	10	10	9	مصرفات	(139)	(400)	(103)	3	7	-	-	-																											
خطابات ضمان واعتمادات مستندية	5,507	460	267	-	-	3	4	2																																																						
إيرادات	613	906	142	3	3	10	10	9																																																						
مصرفات	(139)	(400)	(103)	3	7	-	-	-																																																						

11. معاملات مع أطراف ذات صلة (تتمة)

مدفوعات موظفي الإدارة العليا:

تتضمن تفاصيل المدفوعات لموظفي الإدارة العليا ما يلي:

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس		
2011	2012	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
308	253	مزايا قصيرة الأجل
46	39	مكافآت نهاية الخدمة
354	292	

12. مطلوبات والتزامات محتملة

بتاريخ التقرير، كان هناك مطلوبات والتزامات محتملة قائمة ضمن أنشطة الأعمال العادية تتعلق بما يلي:

31 مارس 2011	31 ديسمبر 2011	31 مارس 2012	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
78,153	111,142	113,992	كفالات
39,257	34,901	41,902	خطابات قبول واعتمادات مستندية
34	-	-	التزامات استثمار
1,143	856	977	التزامات رأسمالية (مشروعات تحت الإنشاء)
11,063	20,158	9,403	التزامات ائتمان
129,650	167,057	166,274	

13. تحليل القطاعات

يتم تحديد قطاعات الأعمال استناداً إلى معلومات التقارير المالية الداخلية حول عناصر المجموعة والتي تتم مراجعتها بانتظام من قبل صانع القرار التشغيلي الرئيسي من أجل تخصيص الموارد للقطاع وتقييم أدائها. تنقسم القطاعات التشغيلية إما إلى قطاعات أعمال أو قطاعات جغرافية.

قطاعات الأعمال

يتم تنظيم أنشطة البنك في أربعة قطاعات أعمال رئيسية:

- الخدمات المصرفية الاستهلاكية** : تقدم سلسلة متنوعة من المنتجات والخدمات للعملاء الأفراد والمؤسسات، وتتضمن هذه السلسلة خدمات التمويل الاستهلاكي والبطاقات الائتمانية والودائع وخدمات الفروع المصرفية الأخرى.
- الخدمات المصرفية للشركات** : تقدم خدمات المراجحة والإجارة والخدمات التجارية والخدمات الأخرى للعملاء الشركات.
- الخدمات المصرفية الاستثمارية** : تشمل بصورة رئيسية إدارة الاستثمارات المباشرة واستثمارات العقارات المحلية والدولية وإدارة الأصول.
- الخزانة** : تقدم خدمات تسهيلات المراجعة المحلية والدولية والتسهيلات التمويلية الإسلامية الأخرى بصورة رئيسية مع المؤسسات المالية، إضافة إلى إدارة عمليات تمويل البنك.
- بنود داخل المجموعة** : تشمل أنشطة المجموعات الأخرى فيما يتعلق بسياسة التسعير الخاصة بنقل الملكية والتوزيع بين القطاعات.

13. تحليل القطاعات (تتمة)

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2012

بنود	الخدمات المصرفية الإستهلاكية	الخدمات المصرفية للشركات	الخدمات المصرفية الإستثمارية	الخدمات المصرفية الإستهلاكية	الخدمات المصرفية الإستهلاكية	
داخلة المجموعة	الخزائنة	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	
المجموع	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	
14,303	(267)	2,114	471	6,928	5,057	إيرادات القطاع
(11,980)	(3,029)	(115)	(3,111)	(2,569)	(3,156)	مصروفات القطاع
2,323	(3,296)	1,999	(2,640)	4,359	1,901	نتائج القطاع
1,617,977	(12,851)	310,765	155,912	887,648	276,503	أصول القطاع
1,368,788	15,289	729,611	3,336	116,746	503,806	مطلوبات القطاع

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2011

بنود	الخدمات المصرفية الإستهلاكية	الخدمات المصرفية للشركات	الخدمات المصرفية الإستثمارية	الخدمات المصرفية الإستهلاكية	الخدمات المصرفية الإستهلاكية	
داخلة المجموعة	الخزائنة	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	
المجموع	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	
15,156	230	1,658	4,082	6,162	3,024	إيرادات القطاع
(13,035)	(8,971)	(156)	(431)	(966)	(2,511)	مصروفات القطاع
2,121	(8,741)	1,502	3,651	5,196	513	نتائج القطاع
1,423,679	(8,298)	293,296	167,770	817,546	153,365	أصول القطاع
1,181,755	15,690	675,546	11,315	105,942	373,262	مطلوبات القطاع

14. إدارة المخاطر المالية

إن كافة جوانب أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية للمجموعة تتفق مع تلك المفصّل عنها في البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011.

15. أصول برسم الأمانة

إن القيمة الإجمالية للأصول المحتفظ بها من قبل المجموعة بصفة أمانة أو وكالة كما في 31 مارس 2012 بلغت 64,146 ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2011: 59,241 ألف دينار كويتي، 31 مارس 2011: 33,825 ألف دينار كويتي).

16. أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب بعض أرقام المقارنة لكي تتلاءم مع طريقة عرض الفترة الحالية. إن إعادة التبويب هذا لم يؤثر على الأرباح أو الخسائر المدرجة سابقاً أو حقوق الملكية أو أرصدة أول المدة أو أول فترة مقارنة معروضة، ومن ثم لم يتم عرض بيان ثالث مرحلي مكتف مجمع للمركز المالي.